

**Thò Mòiq Da Paulô Gòì Ca Tagop
Hadròih Tê-sa-lô-ni-ca
1 Tê-sa-lô-ni-ca
Bàu Patô Adroi**

Hiniq wa Bàu Xèm Da Sech:

Paulô broq loh Tagop Hadròih cô jò haq lam anoi hnài Bàu Lem yàng baxèm. Haq anoi hnài ta aih 3 tùang adroi haq da'ngàc nhet lam đac nòi aih taiq biac tajraq hlài ca mangai Yothaiq. Mangai neo lùì Chuaq khoi 'bìq padit padiang. Paulô achìh thò cô òiđiq parông wa alòng ca wì haq.

Mangai Achìh wa Hanam Achìh:

Paulô achìh thò cô hanam 51 Atìq C. loq adroi.

Bàu Anoi:

I bàc bàu hnài crài ca dabau, mahaq bàu hnài yi bàc ta thò, aih hiniq Chuaq Jêxu tawìh hlài ta crống taneh ta jò pulùch: 'Nat 4:13-18.

Rìm 'Nat:

1. Bàu Chao Wa bàu Manè: 1:1-10
2. Paulô Palem Da Dadeh: 2:1-3:13
3. Bàu Parông Hnài: 4:1-5:22
 - A. Can Rìh Dadeh: 4:1-12
 - B. Biac Chuaq Jêxu Tawìh Hlài: 4:13-5:11
 - C. Can Rìh Da Tagop Hadròih: 5:12-22
4. Bàu Waiq Khàn Pulùch, Bàu Chao Pulùch: 5:23-28

Bàu Bòch Hmàih

¹ Nhèn cô Paulô, Sila wa Ti-mô-thê, gòi thò cô trùh ca Tagop Hadròih Tê-sa-lô-ni-ca òi enh dalam ca Boc Plình, Haq Chuaq Baq wa Chuaq Jêxu Crich bèn. Nhèn xìn Boc Plình hnhu am ca pì jah bình ta manoh biac am dech wa can catèm.

Manoh Lùi wa Dua Lem

² Jò nhèn waiq khàn am ca pì, nhèn yôt yôt manè apôi Boc Plình taiq pì, ³ ma jah 'màng aih jang ngĩa Boc Plình Baq bèn, nhèn hmàng yôt biac pì broq, biac broq xam manoh lùì, biac broq xam can loq waq, wa biac broq xam manoh ngèh gòm chiuq àt òi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich.

⁴ Ôi oh daq, nhèn loq Boc Plình loq waq ca pì, khoi ràih pì broq con caiq Haq, ⁵ ma jah 'màng aih Bàu Lem nhèn ma khoi anoi ca pì ùh xài toq bàu capoch hi hêq, mahaq xam cwìang itai, èh hòmh nhò Yiang Hadròih wa dìq ca manoh lùì joq 'nàng. Pì loq ro, jò nhèn òi ta'ne pì, nhèn khoi caq òi 'màng leq òi i lòi q ca pì. ⁶ Pì hadai khoi tiaq dua nhèn wa tiaq dua Chuaq 'nhac ca glàm bacc biac ti rùp, pì khoi nhàn yõc bàu Chuaq xam manoh lem bùi da Yiang Hadròih, ⁷ 'màng aih pì khoi wìa dua lem am dìq ca con caiq Chuaq òi gùng Ma-xê-đoan wa Achai. ⁸ Joq 'nàng 'màng aih, enh nòi pì, bàu Chuaq khoi jah prai loh ùh xài toq ta gùng Ma-xê-đoan wa Achai hi hêq, mahaq biac manoh lùì pì ta Boc Plình ji jah prai jàp rìm nòi, taiq 'màng aih nhèn pì ep anoi tam cleq hòmh, ⁹ ma jah 'màng aih cla wì haq anoi hlài biac pì khoi òi h yõc nhèn, wa 'màng leq

biac pì khai tawìh enh dua 'mù, hi tiaq Boc Plình òiđiq jah patìh ca Haq ma i joq 'nàng wa rìh hloi hloi, ¹⁰ òiđiq gòm Con Haq enh plình, aih Con ma Boc Plình khai broq rìh hlài enh can cachìt, aih Chuaq Jêxu ma òiđih dèch bèn claih ca can nòih da Boc Plình ma padon trùh.

2

Trong Caq Òi Da Paulô

¹ Òi oh daq, pì raq ma loq ro nhèn khai trùh tì nòi pì, 'màng aih ùh hìaq 'ngwan, ² mahaq atìq ca jò 'bìq xalep wa 'bìq wì hanip ta phòq Philip troi pì khai loq, èh nhèn canòm ca Boc Plình, xôq hùa anoi Bàu Lem da Boc Plình ca pì 'ne jò bàc bìac tajraq hlài. ³ Jò nhèn hnài parông pì, bàc anoi da nhèn ùh xài ùh troq, nhèn ùh i ca manoh 'mèq, nhèn ji ùh i ca manoh padô 'nùt. ⁴ Mahaq Boc Plình khai ràih nhèn đàng ca canòm lùì òiđiq anoi hnài Bàu Lem, 'màng aih nhèn anoi, ùh xài òiđiq broq lem manoh mangai, mahaq òiđiq broq lem manoh Boc Plình, Haq ma thù ngan manoh nhèn. ⁵ Ma jah 'màng aih troi pì khai loq, nhèn ùh jò leq yóc bàc pajiang, ùh chaq trong gahnáp dèh manoh ham, i Boc Plình ngan hnoq. ⁶ Nhèn ùh jò leq chaq bìac 'ngah 'ngai enh con mangai, enh pì, loq enh mangai 'noiđ, ⁷ 'nhac ca nhèn mangai sùq òi Chuaq Jêxu Crich jah thê pì ep padèch nhèn.

Mahaq nhèn khai caq òi xam manoh habuat tìah ca mangai miq wèq ban dèh con. ⁸ Nhèn loq waq ca pì bàc òiđiq jaq. Nhèn ùh xài toq enh anoi ca pì Bàu Lem, mahaq nhèn ji enh am ca pì

xam 'nhòng rih da nhèn hòm, ma jah 'màng aih pì 'bài mangai nhèn dìq jaq loq waq. ⁹ Ô oh daq, pì ỏi hmàng, nhèn khoi chiuq xa, 'noh padren broq. Jò nhèn anoi hnài Bàu Lem da Boc Plình am ca pì, nhèn hloi hloi dahì damang abroq òoìq pì ùh ep ban nhèn. ¹⁰ I oh daq wa Boc Plình loq ro, nhèn khoi rih ti pì con caiq Chuaq tiaq trong lem lình, ta-atoq wa ùh i trong jah trech. ¹¹ Pì hadai loq nhèn khoi caq ỏi ti rìm ngai ỏi ta pì tìah ca baq wa con. ¹² Nhèn khoi parông, alòng wa xìn pì rih tajì ca Boc Plình, Haq ma creo ca pì mùt ta Diac Haq wa hùang 'ngah 'ngai ti Haq.

¹³ Taiq 'màng aih, nhèn manè yôt Boc Plình, ma jah 'màng aih jò tamàng wa nhàn yóc bàu Boc Plình enh nhèn, pì khoi nhàn yóc bàu aih ùh xài tìah ca bàu con mangai, mahaq joq 'nàng aih bàu Boc Plình, aih bàu broq bìac lem ta manoh pì mangai lùì Chuaq. ¹⁴ Ô oh daq, joq 'nàng 'màng aih, pì khoi tiaq dua 'bài Tagop Hadròih da Boc Plình ỏi gùng Judia, aih 'bài Tagop Hadròih ỏi enh dalam ca Chuaq Jêxu Crich. Ma jah 'màng aih pì hadai khoi chiuq bìac jìq xa enh jàn cla broq loh, hadai tìah ca 'bài Tagop Hadròih aih chiuq jìq xa enh mangai Yothaiq, ¹⁵ aih 'bài mangai khoi jêh đac Chuaq Jêxu, jêh đac 'bài mangai capoch thai da Boc Plình wa hnan đac nhèn. Wì haq ùh lem manoh ca Boc Plình, mahaq tajraq hlài ca rìm ngai. ¹⁶ Wì haq patàt nhèn anoi hnài bàu Chuaq ca mangai jàn 'noi q òoìq jah dèch claih dìq. Wì haq hloi hloi bình halùih tôiq lòi, mahaq trùh lùch can nòih da Boc Plình khoi ta-ùc 'noh ta wì haq.

17 Ô oh daq, phàn nhèn, khoi hangai ca pì toq 'biaq, 'nhac ca chac hangai, mahaq manoh ùh hangai, nhèn dìq jaq ngèh enh glàm hòm mat pì. 18 Ma jah 'màng aih, khoi baiq yàng au Paulô enh lam hmàih ca pì, mahaq can kiac Satan khoi patàt nhèn. 19 Taiq bìac ngèh gòm, lem bùi wa cadoh 'ngah 'ngai da nhèn jang ngìa Chuaq Jêxu bèn jò Haq trùh, aih cabô ma ùh xài pì 'mòh? 20 Joq 'nàng, cla pì can 'ngah 'ngai wa can lem bùi da nhèn.

3

Paulô Thê Ti-mô-thê Lam Hmàih

1 Taiq pì nui gòm dùnh hòm, nhèn ma jah òi hlài ta Athen, 2 wa thê Ti-mô-thê, oh daq nhèn trùh hmàih ca pì, haq hadai patìh Boc Plình anoi hnài Bàu Lem da Chuaq Jêxu Crich. Haq trùh òiđiq broq cajap tam wa parông tam manoh lùì pì, 3 waq ca ùh hìaq mòiq ngai leq òi ta pì dalàc da'rù manoh ta bìac nan xa cô, ma jah 'màng aih pì raq loq bìac xa khoi pajaq òiđiq trùh ca bèn. 4 Pì loq bìac cô, ma jah 'màng aih jò nhèn ma òi ti pì nhèn khoi anoi ca pì loq adroi bèn ep chiuq nan xa, wa bìac cô khoi loh tìah ca pì loq. 5 Taiq bìac aih, pì nui gòm hòm, au khoi thê Ti-mô-thê trùh waq ca loq manoh lùì pì 'màng leq, yùq wì ma padô 'nùt khoi padô 'nùt pì wa bìac nhèn chiuq xalep loh ca 'ngwan.

6 Mahaq manàiq cô, Ti-mô-thê hlài enh nòi pì, am nhèn loq bìac manoh lùì wa can loq waq da pì. Haq hadai am nhèn loq pì xôq hloi hloi hmàng ca nhèn wa ngèh enh glàm nhèn hadai

tìah ca nhèn ngèh enh glàm hlài pì. ⁷ Nhò 'màng aih, ôi oh daq, 'nhac ca glàm rìm biác nan xa wa xalep, nhèn xôq jah alông nhò pì i manoh lùì, ⁸ ma jah 'màng aih manàiq cô nhèn rih tàng pì yòng cajap ta Chuaq. ⁹ Nhèn broq 'màng leq ma tôm bàu manè apôi Boc Plình ca pì taiq dìq đổng can lem bùi pì ma khoi 'ràng trùh ca nhèn enh ngĩa Boc Plình bèn. ¹⁰ Dahì damang nhèn waiq xìn Chuaq am ca nhèn jah glàm pì đoiq jah hnài tam pì biác cleq ma ôi thiúq nòi manoh lùì pì.

¹¹ Waiq xìn cla Boc Plình Baq bèn wa Chuaq Jêxu Crich Chuaq bèn, ajèn trong ca nhèn trùh ti pì. ¹² Waiq xìn Chuaq broq can loq waq da pì tồc tam bình manoh loq waq ca dabau wa ca rìm ngai 'màng ca can loq waq nhèn khoi loq waq ca pì dìq. ¹³ Waiq xìn Chuaq broq manoh pì cajap, hadròih lem, ùh i cacleq đang ca trech jang ngĩa Boc Plình Baq bèn, jò Chuaq Jêxu Crich, Chuaq bèn trùh hlài crông taneh ti dìq ca mangai hadròih Haq.

4

Trong Rìh Broq Lem Manoh Chuaq

¹ 'Màng aih, atiq đổng, ôi oh daq, nhò Chuaq Jêxu nhèn panhet wa pariaq ca pì: Tìah ca pì khoi hỏc enh nhèn 'màng leq đoiq rih lem ca manoh Boc Plình, wa manàiq pì 'nang jah 'màng aih, èh ep tam yi hnao ca aih hòm. ² Ma jah 'màng aih pì loq ro, nhò cwìang Chuaq Jêxu am, nhèn khoi anoi hnài ca pì bàu thê cleq.

³ 'Màng aih manoh Boc Plình ma enh, pì phai wìa hadròih: Ep wìa hangai ca biác tango anang.

⁴ Rìm ngai ep loq wèq dèh chac cla òiq lem hadròih wa ðang ca jah manè. ⁵ Apaḡ ði tiaq manoh ham enh, tango anang wa manhài trài troi 'bài mangai ùh loq ca Boc Plình. ⁶ Apaḡ i ma leq broḡ tôiq aih wa 'nùt dèh oh daq cla, ma jah 'màng aih Chuaḡ baxa ðiq ca 'bài mangai leq broḡ biac aih, troi nhèn khoi doi adroi wa pa'yèp pì. ⁷ Ma jah 'màng aih Boc Plình ùh enh bèn rih ùh hadròih mahaḡ thê bèn rih lem hadròih. ⁸ 'Màng aih, tàng mangai leq caḡac bàu hnài cô, ùh xài haḡ caḡac bàu hnài da mangai, mahaḡ caḡac bàu hnài da Boc Plình, Haḡ ma khoi am Yiang Hadròih Haḡ ca bèn.

⁹ Phàn biac pì loq waḡ ca dabau, ùh nhet mangai leq achih hnài pì hòm, ma jah 'màng aih Boc Plình khoi hnài pì phai loq waḡ ca dabau, ¹⁰ biac aih oh daq joḡ 'nàng khoi broḡ ca ðiq ðõng con caiḡ Chuaḡ ta gùng Ma-xê-đoan. 'Nhac ca 'màng aih, ô oh daq, nhèn xôḡ panhet oh daq loq waḡ rai èh rai yi hnao, ¹¹ ran caḡ òi catèm lem, panim broḡ biac da cla, yõc dèh tì cõng abroḡ troi nhèn ma khoi tanap ca pì, ¹² 'màng aih pì jah caḡ òi tiaq trong troḡ enh ngìa ca mangai ùh tiaq Chuaḡ, èh pì ùh thiũq dahwèq leq.

Hì Chuaḡ Trùh

¹³ Ôi oh daq, nhèn ùh enh pì ùh 'nì loq ca biac mangai ma khoi cachit, òiq pì ùh hìaq mango tìah ca mangai 'noiḡ ma ùh i ca manoh ngèh gòm. ¹⁴ Ma jah 'màng aih tàng bèn lùì Chuaḡ Jêxu khoi cachit wa khoi rih hlài, èh hadai 'màng aih Boc Plình jah 'ràng 'bài mangai khoi cachit ta Chuaḡ Jêxu Crich hadai lam trùh ti Haḡ. ¹⁵ 'Màng

aih, tiaq bàu Chuaq hnài, nhèn anoi am ca pì loq biac cô: Bèn mangai 'nang rìh wa òi hlài trùh jò Chuaq wìh hlài, bèn ùh jah tōc adroi ca 'bài mangai khoi cachit. ¹⁶ Ma jah 'màng aih jò i bàu creò dēh wa bàu da 'bình plình càn pajùm ca atēh ken da Boc Plình, èh cla Chuaq òi ta plình loh trùh. Jò aih wì ma cachit ta Chuaq Jêxu jah rìh hlài adroi dōng diq. ¹⁷ Khoi ca aih bèn mangai 'nang rìh, ma òi hlài, jah tōc pajùm ti wì ta yùc òi ta'ne plình òi diq glàm Chuaq, pàng aih èh bèn jah òi ti Chuaq hloi hloi. ¹⁸ 'Màng aih pì khòh yōc bàu cô òi diq alòng dabau.

5

Hì Da Chuaq

¹ Ôi oh daq, jò wa 'nhòng Chuaq wìh hlài, nhèn ùh nhet achìh am ca pì, ² ma jah 'màng aih pì loq ro hì da Chuaq jah trùh tiàh ca mangai atùng damang. ³ Jò i mangai doi: “I catēm wa ùh hìaq yat!” Èh biac ranàc tajòì 'mòì jah trùh ca wì haq, tiàh ca mangai cadrì òi jiang baxēm jìq xa-ông, wì haq ùh jah claih.

⁴ Mahaq pì ma ùh òi ta clam cluiq, pì ùh hìaq hamàih cleq 'nhac ca Hì Chuaq trùh tiàh ca mangai atùng. ⁵ Ma jah 'màng aih diq dōng ca pì con caiq da can 'ngah, con caiq da dahì, ùh xài da damang loq clam cluiq. ⁶ 'Màng aih, bèn ùh khòh cùi panoc troi 'bài mangai 'noi, mahaq ep hamang wa rìu hmàng. ⁷ Ma jah 'màng aih mangai cùi, cùi damang wa mangai bù, bù damang. ⁸ Mahaq bèn òi ta dahì, phai rìu hmàng, caxùnh eo mem xam manoh lùì wa

can loq waq wa côi cadoh, aih biac ngèh gòm da biac dèch claih. ⁹ Ma jah 'màng aih Boc Plình ùh pajaq ca bèn 'biq glàm can nòih da Haq, mahaq Haq enh bèn jah hùang biac dèch claih nhò Chuaq Jêxu Crich bèn, ¹⁰ Haq ma cachit thai am ca bèn, ðoìq bèn 'nhac ca khoi cachit loq 'nang òi rìh, bèn xôq jah rìh pajùm ti Haq. ¹¹ 'Màng aih pì pariaq hnài dabau wa parông ca dabau beq, troi pì ma 'nang broq.

Bàu Pariaq Hnài ma 'Noiq

¹² Ô oh daq, xìn pì iu mangai broq biac panim òi ta pì, mangai canòm ca hiniq Chuaq 'nong gàu patô wa pariaq hnài pì, ¹³ wa yôc manoh padèch ha'nhèq ca wì beq, taiq nen biac wì haq broq. Phai rìh hatroq ca dabau. ¹⁴ Ô oh daq, nhèn xìn pì pariaq hnài 'bài mangai aroh, parông 'bài mangai lèo, payòng mangai ùuq, wa chiùq àt ca rìm ngai, ¹⁵ phai ngan kenh, apaq yôc biac dù ca'naih hlài biac dù, mahaq hloi hloi ran broq biac lem am ca dabau ca rìm ngai.

¹⁶ Khòh lem bùi hloi hloi, ¹⁷ waiq khàn ùh hêq, ¹⁸ 'nhac ca glàm biac cleq hadai phai manè apôi, ma jah 'màng aih cô manoh enh da Boc Plình am ca pì òi ta Chuaq Jêxu Crich.

¹⁹ Apaq pupat Yiang Hadròih; ²⁰ apaq khìn đac bàu anoi da mangai capoch thai Boc Plình. ²¹ Mahaq phai ngan geo rìm biac, biac leq lem aih wèq cajap. ²² Rìm biac leq tìah ca biac dù, aih ep wia hangai.

²³ Waiq xìn Boc Plình da can catèm, broq ca pì wìa hadròih gêh tòm trong yiang, mahua wa chac hamac, pì jah wèq tòm gêh ùh i ca nòi

jah trech jò Chuaq Jêxu Crich da bèn trùh hlài.
²⁴ Haq ma creò ca pì wèq dèh bàu, cla Haq jah
broq bìac aih.

Bàu Hmàih Pulùch

²⁵ Ô oh daq, xìn waiq khàn ca nhèn. ²⁶ Bòch
hmàih dìq dǒng oh daq xam manoh loq waq,
²⁷ Canòm ca hiniq Chuaq, au thê pì đốc thò cô
am dìq dǒng ca oh daq tàng.

²⁸ Waiq xìn bìac am dech da Chuaq Jêxu Crich,
Chuaq bèn, ỏi ti pì. Amen.

Sech Hadròih
Sech Hadròih

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hre

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Published: 2015 Nhà Xuất Bản Tôn Giáo

All rights reserved.

2020-11-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source
files dated 29 Jan 2022

e5023a07-9831-5256-a315-1cae0f33043d